



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici 6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten	2872	05/08/2022

OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA APERTA SOPRA SOGLIA EUROPEA PER L’AFFIDAMENTO DEI SERVIZI: PROGETTAZIONE DI FATTIBILITA’ TECNICA ED ECONOMICA, DEFINITIVA ED ESECUTIVA E COORDINAMENTO DELLA SICUREZZA IN FASE DI PROGETTO PER LA REALIZZAZIONE DI UNA SECONDA PISTA GHIACCIO PRESSO L’IMPIANTO DEL PALAONDA BOLZANO – AMMISSIONE DEGLI OFFERENTI, AGGIUDICAZIONE DEFINITIVA AL RAGGRUPPAMENTO TEMPORANEO COSTITUENDO COMPOSTO DA PROGETTO CMR ENGINEERING INTEGRATED SERVICES SRL IN BREVE PROGETTO CMR SRL (MANDATARIO)/ GAP PROGETTI SRL (MANDANTE)/ ARCH. GIUSEPPE DE MARTINO (MANDANTE) - EURO 430.237,00 (AL NETTO DI I.V.A. ED ONERI PREVIDENZIALI).

CUP: I54E21001310007 – CIG: 90090420A6

OFFENES VERFAHREN ÜBER EU-SCHWELLE FÜR DIE VERGABE DER DIENSTLEISTUNGEN: WIRTSCHAFTLICHES UND TECHNISCHES MACHBARKEITSPROJEKT, ENDGÜLTIGES PROJEKT, AUSFÜHRUNGSPROJEKT UND SICHERHEITSKOORDINIERUNG IN DER PLANUNGSPHASE FÜR DIE REALISIERUNG EINER ZWEITEN EISBAHN BEI DER EISWELLE IN BOZEN - ZULASSUNG VON BIETERN, ENDGÜLTIGE ZUSCHLAGSERTEILUNG AN DIE ZU BILDENDE BIETERGEMEINSCHAFT BESTEHEND AUS PROGETTO CMR ENGINEERING INTEGRATED SERVICES SRL IN BREVE PROGETTO CMR SRL (BEAUFTRAGTE)/ GAP PROGETTI SRL (AUFTRAGGEBENDES MITGLIED)/ ARCH. GIUSEPPE DE MARTINO (AUFTRAGGEBENDES MITGLIED) - EURO 430.237,00 (OHNE MWST. UND FÜRSORGEBEITRÄGE).

CUP: I54E21001310007 – CIG: 90090420A6

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;

Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022, con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2022-2024, limitatamente alla parte finanziaria;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 127 di data 11.04.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2022-2024;

Visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "*Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige*", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen, in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen, in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 aktualisiert worden ist.

Es wurde Einsicht genommen, in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für das Jahr 2022-2024, beschränkt auf den finanziellen Teil, genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 127 vom 11.04.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) – detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2022-2024 genehmigt worden ist.

Es wurde in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen Einsicht genommen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, viene effettuata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Vista la determinazione dirigenziale n. 3329 del 23/09/2021 della Ripartizione 6 Lavori Pubblici con la quale il Direttore della Ripartizione provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visto il *"Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano"*, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto l'art. 9 del *"Regolamento di contabilità"* del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii., che disciplina il Piano Esecutivo di Gestione e l'assegnazione dei singoli settori ai relativi Dirigenti;

Visto il programma degli acquisti di beni e servizi di importo unitario stimato pari o superiore a 40.000 euro, contenuto nel Documento Unico di Programmazione 2022 - 2024 del Comune di Bolzano;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten Nr. 3329 vom 23/09/2021, kraft derer der Direktor der Abteilung die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Es wurde Einsicht genommen in die *„Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“*, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 9 der geltenden *„Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“* der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde, welcher den Haushaltsvollzugsplan und die Zuweisung der einzelnen Sektoren an die entsprechenden leitenden Beamten regelt.

Es wurde Einsicht genommen in das Programm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen mit einem geschätzten Einheitsbetrag gleich oder über 40.000 Euro, das im einheitlichen Strategiedokument 2022 -2024 der Stadtgemeinde Bozen enthalten ist;

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. *"Disposizioni sugli appalti pubblici"*;
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. *"Codice dei contratti pubblici"* (di seguito detto anche *"Codice"*);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *"Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"*;
- il *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"*;
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante *"Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione"*.

Premesso che:

Al fine di garantire una maggiore disponibilità di piste da ghiaccio a favore di differenti Società che praticano molteplici discipline sportive, nonché di avere presso un unico impianto sportivo una pista secondaria di allenamento a supporto della principale (ma anche in sostituzione della stessa nei momenti in cui l'impianto Sportivo ospita altre manifestazioni) e non per ultimo dare l'opportunità alla città di Bolzano di candidarsi ad ospitare possibili eventi internazionali, è stato dato mandato alla Ripartizione 6 Lavori Pubblici di valutare la possibilità di realizzare

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 *„Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“*, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, *"Gesetzbuch über öffentliche Aufträge"* (in der Folge auch *"Kodex"* genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 *„Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“* in geltender Fassung,
- die *„Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *"Umsetzung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz"* in geltender Fassung.
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend *"Genehmigung der Leitlinien über die Abwicklungsart der Funktionen des Bauleiters und des Leiters der Auftragsausführung"*.

Prämisse:

Um den vielen Vereinen, die verschiedene Eissportarten ausüben, mehr Eisbahnen zur Verfügung zu stellen, und um eine Sportanlage mit einer zweiten Eisbahn auszustatten, die es ermöglichen wird, die Nutzungsmöglichkeiten derselben Sportanlage zu erweitern (d.h. über eine Eisbahn verfügen zu können, auch wenn in der Eiswelle andere Veranstaltungen stattfinden) und nicht zuletzt, um der Stadt Bozen die Möglichkeit zu geben, sich um die Organisation eventueller internationaler Veranstaltungen zu bewerben, wurde die Abteilung 6 für

una seconda pista da ghiaccio presso l'impianto del Palaonda di Via Galvani, così come prevedeva il progetto originario del 1992 elaborato dall'Ente Autonomo Fiera di Bolzano;

L'Amministrazione Comunale ha dato mandato nel 2018 e nel 2020 di avviare l'iter per la realizzazione di una seconda pista da ghiaccio in via Galvani a Bolzano;

Con deliberazione della Giunta Municipale n. 715 dd. 13/12/2021 è stata approvata l'indizione di una gara aperta per l'affidamento dei servizi: Progettazione di fattibilità tecnica ed economica, definitiva ed esecutiva e coordinamento della sicurezza in fase di progetto per la realizzazione di una seconda pista ghiaccio presso l'impianto del Palaonda Bolzano;

Con la medesima deliberazione si è preso atto della relazione unica del Responsabile del procedimento Dott.Ing. Gschliesser Georg. Sono stati inoltre approvati il documento preliminare all'avvio della progettazione redatto dal RUP, il calcolo degli onorari per un totale di Euro 796.735,35 (oneri previdenziali ed IVA esclusi), base d'asta della gara per l'affidamento dei suddetti servizi nonché, alla luce della normativa vigente, le seguenti modalità d'appalto:

- procedura aperta (a rilevanza comunitaria) ai sensi dell'art. 60 del Dlgs n. 50/2016;
- criterio di aggiudicazione: offerta economicamente più vantaggiosa (prezzo/qualità) ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e per quanto compatibile l'art. 95 del Dlgs n.

öffentliche Arbeiten beauftragt, die Machbarkeit des Baus einer zweiten Eisbahn in der Eissportanlage „Eiswelle“ in der Galvanistraße zu untersuchen, wie bereits im ursprünglichen Projekt der Autonomen Körperschaft Messe Bozen aus dem Jahr 1992 vorgesehen.

Im Jahre 2018 und im Jahre 2020 hat die Stadtverwaltung den Auftrag für die Einleitung des Verfahrens für den Bau einer zweiten Eisbahn in der Galvanistraße in Bozen erteilt.

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 715 vom 13/12/2021 wurde die Durchführung einer offenen Ausschreibung zur Vergabe der Dienstleistungen zur Erstellung des wirtschaftlichen und technischen Machbarkeitsprojekts, des endgültigen Projekts, des Ausführungsprojekts und die Sicherheitskoordinierung in der Planungsphase für die Realisierung einer zweiten Eisbahn bei der Eiswelle in Bozen genehmigt.

Mit gleichem Beschluß wurde der Vergabevermerk des Verfahrensverantwortlichen Dr.Ing. Gschliesser Georg zur Kenntnis genommen. Es wurden ausserdem das vom EVV verfasste vorbereitende Dokument zur Planung, die Honorarberechnung für insgesamt 796.735,35 Euro (Fürsorgebeiträge und MWSt. nicht inbegriffen), die den Ausschreibungsbetrag zur Vergabe der oben erwähnten Dienstleistungen bildet und, gemäß den geltenden Vorschriften, folgende Art der Vergabe genehmigt:

- offenes Verfahren (EU-relevante Ausschreibung) laut Artikel 60 des GVD. Nr. 50/2016;
- Zuschlagskriterium: das wirtschaftlich günstigste Angebot (Preis/Qualität) nach Art. 33 des LG. Nr. 16/2015 und soweit mit diesem vereinbar, Art. 95 des GVD. Nr. 50/2016.

50/2016;

E' stata inoltre approvata la spesa necessaria.

Come previsto dal disciplinare di gara, l'amministrazione si riserva la facoltà di affidare in via opzionale al vincitore anche l'incarico della direzione dei lavori e del coordinamento della sicurezza in fase esecutiva, nell'importo presunto di Euro 688.858,22 (oneri previdenziali ed IVA esclusi).

All'importo stimato per le opzioni verrà applicata la stessa percentuale di ribasso offerto in gara dal vincitore.

La rispettiva copertura finanziaria sarà prevista nel quadro economico dell'opera;

Con determinazione dirigenziale n. 4680 del 17/12/2021 è stato approvato il testo contrattuale di dettaglio della relativa gara di servizi;

La gara è stata esperita interamente in modalità telematica;

In data 29.12.2021 il bando di gara è stato pubblicato sul portale bandi-altoadige, all'Albo Pretorio digitale del Comune di Bolzano e inviato all'Unione Europea (pubblicato sulla GUCE n. 2022/S 001-001034 del 03.01.2022);

In data 31.01.2022 alle ore 12:00 è scaduto il termine per la presentazione delle offerte.

Sono pervenute le seguenti offerte:

Die notwendigen Ausgaben wurden ebenfalls genehmigt.

Gemäß den Ausschreibungsbedingungen behält sich die Verwaltung das Recht vor, den Auftragnehmer gegebenenfalls auch mit der Bauleitung der Arbeiten und der Sicherheitskoordination in der Ausführungsphase zu beauftragen, und zwar für den mutmaßlichen Betrag von Euro 688.858,22 (zuzüglich Fürsorgebeiträge und MWSt.).

Auf den für die Optionen geschätzten Betrag wird derselbe von dem Gewinner bei der Ausschreibung angebotene Abschlagsprozentsatz angewandt.

Die finanzielle Deckung dieser Ausgabe wird in der Kostenübersicht der Arbeiten enthalten sein.

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 4680 vom 17/12/2021 wurde der Vertragstext der entsprechenden Ausschreibung zur Vergabe der Dienste im Detail genehmigt.

Die Ausschreibung wurde vollständig telematisch abgewickelt.

Am 29.12.2021 wurde die Ausschreibungsbekanntmachung auf dem Portal ausschreibungen-suedtirol, sowie auf der digitalen Amtstafel der Stadtgemeinde Bozen veröffentlicht und an die Europäische Union gesandt (veröffentlicht im Amtsblatt der europäischen Union Nr. 2022/S 001-001034 vom 03.01.2022).

Am 31.01.2022 um 12:00 Uhr ist der Termin für den Eingang der Angebote verfallen.

Folgende Angebote sind angekommen:

1. Raggruppamento temporaneo costituendo/ Zu bildende Bietergemeinschaft

Mandatario/ Beauftragte:

Progetto CMR Engineering Integrated Services Srl in breve Progetto CMR Srl

Mandanti/ auftraggebende Mitglieder:

Gap Progetti Srl, Arch. Giuseppe De Martino

2. Raggruppamento temporaneo costituendo/ Zu bildende Bietergemeinschaft

Mandatario/ Beauftragte:

Claudio Lucchin & architetti associati

Mandanti/ auftraggebende Mitglieder:

Bergmeister Srl, Archacustica snc stp, Manens-Tifs spa

3. Raggruppamento temporaneo costituendo/ Zu bildende Bietergemeinschaft

Mandatario/ Beauftragte:

Dejaco+Partner

Mandanti/ auftraggebende Mitglieder:

Energytech Ingenieure GmbH, Pfeifer Partners GmbH, Baubüro
Ingenieurgemeinschaft, Dr.Arch. Raimund Thaler, Von Lutz – Bürogemeinschaft,
Arch. Alessandro Zoppini

In data 04.02.2022 ha avuto luogo la 1^a seduta riservata durante la quale:

- sono state aperte le BUSTE VIRTUALI A ed è stata verificata la documentazione amministrativa;

In particolare, ai fini dell'approvazione della documentazione amministrativa, l'Autorità di gara, ai sensi dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non ha proceduto alla verifica del contenuto di eventuali dichiarazioni sostitutive in relazione al possesso dei requisiti generali e/o speciali di partecipazione eventualmente prodotte da parte degli operatori economici;

- tutti gli offerenti sono stati ammessi alla fase successiva di gara (valutazione tecnica delle offerte);

Am 04.02.2022 fand die 1. nicht öffentliche Sitzung statt, in der:

- die VIRTUELLEN UMSCHLÄGE A geöffnet wurden und die Verwaltungsunterlagen überprüft wurden;

Insbesondere, ist die Wettbewerbsbehörde, zum Zwecke der Genehmigung der Verwaltungsunterlagen, nicht zur Überprüfung des Inhalts der eventuell von den Wirtschaftsteilnehmern vorgelegten Ersatzerklärungen hinsichtlich des Besitzes der allgemeinen und/oder der besonderen Teilnahmevoraussetzungen, dies in Anwendung des Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F., vorangeschritten.

- alle Bieter für die nächste Phase (technische Bewertung der Angebote) der Ausschreibung zugelassen wurden.

(cfr. verbale n. 1 del 04.02.2022, al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio 6.5 Amministrazione dei Lavori Pubblici del Comune di Bolzano);

Con lettera dell'Autorità di gara prot. N. N.0037238/2022 del 14.02.2022 è stata nominata la commissione di valutazione composta da:

DOTT. ING. GSCHLIESSER GEORG, Direttore dell'Ufficio 6.8 Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali – Presidente;

DOTT. ARCH. REBECCHI STEFANO, Direttore dell'Unità Speciale Intersettoriale "Interventi Strategici di Infrastrutturazione e Trasformazione del Territorio" – Membro;

DOTT. ING. LIBENER GIOVANNI, Direttore dell'Ufficio 6.1 Sicurezza sul Lavoro e sui luoghi ed eventi di pubblico spettacolo – Membro;

L'Autorità di gara ha aperto telematicamente le buste (buste B) contenenti le offerte tecniche dopo la nomina della commissione tecnica ai soli fini dell'operatività del sistema e della messa a disposizione della suddetta documentazione alla commissione stessa;

La commissione per la valutazione delle offerte tecniche si è riunita nei seguenti giorni:

09.03.2022 - 16.03.2022 - 23.03.2022

Il lavoro svolto dalla commissione è illustrato nei tre verbali e tabella dei punteggi, *ai quali si rinvia per relationem e che sono depositati presso l'Ufficio 6.5 Amministrazione dei Lavori*

(vgl. Niederschrift Nr. 1 vom 04.02.2022, auf welche Bezug genommen wird und die beim Amt 6.5. für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt ist).

Mit Schreiben der Wettbewerbsbehörde Prot. Nr. 0037238/2022 vom 14.02.2022 wurde die Bewertungskommission ernannt. Sie besteht aus:

DR. ING. GSCHLIESSER GEORG, Direktor des Amtes 6.8 für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde – Vorsitzender;

DR. ARCH. REBECCHI STEFANO, Direktor der bereichsübergreifenden Sondereinheit "Strategische Maßnahmen betreffend Infrastrukturen und Umgestaltung des Stadtgebietes" – Mitglied;

DR. ING. LIBENER GIOVANNI, Direktor des Amtes 6.1 für Arbeits- und Veranstaltungssicherheit – Mitglied;

Die Vergabebehörde hat die Umschläge (Umschlag B) mit den technischen Angeboten nach der Ernennung der Technischen Kommission auf elektronischem Wege geöffnet. Dies erfolgt ausschließlich zum Zweck der Operabilität des telematischen Systems und zur Bereitstellung der entsprechenden Unterlagen an die Kommission.

Die Kommission hat sich an folgenden Tagen für die Bewertung der technischen Angebote versammelt:

Die Arbeit der Kommission ist in den drei Niederschriften und Tabelle der Punktezahlen dargelegt, *auf welche Bezug genommen wird und die beim Amt 6.5. für*

Pubblici del Comune di Bolzano;

Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt sind.

In data 08.06.2022 l'Autorità di gara, assistita da due testimoni in seduta riservata ai sensi dell'art. 21 della legge provinciale n. 3/2020:

Am 08.06.2022 hat die Wettbewerbsbehörde im Beisein von zwei Zeugen in nicht öffentlicher Sitzung gemäß Art. 21 des L.G. Nr. 3/2020:

- ha preso atto dei punteggi conseguiti nell'ambito della valutazione qualitativa, ha aperto le offerte economiche, attribuito i relativi punteggi e stilato la graduatoria;
- come previsto dal disciplinare di gara ha verificato la presenza di offerte considerate anormalmente basse ai sensi dell' art. 30, commi 1 e 2, della vigente L.P.16/2015 e della "Linea guida concernente le formule per il calcolo dell'anomalia delle offerte ed esclusione automatica" adottata con deliberazione della Giunta Provinciale n. 1099 del 30.10.2018 (come confermata dalla deliberazione della Giunta Provinciale n. 898 del 5.11.2019).

- die Punktezahlen der qualitativen Bewertung zur Kenntnis genommen, die wirtschaftlichen Angebote geöffnet, die entsprechenden Punkte vergeben und die Rangordnung aufgestellt;
- laut Ausschreibungsbedingungen das Vorhandensein von Angeboten, welche gemäß Art. 30 Abs. 1 und 2 des geltenden L.G. Nr. 16/2015 und gemäß Beschluss der Landesregierung Nr. 898, vom 5.11.2019 betreffend „Anwendungsrichtlinie betreffend die Formeln zur Berechnung ungewöhnlich niedriger Angebote und den automatischen Ausschluss (Beschluss vom 30.10.2018 Nr. 1099) – Bestätigung der Gültigkeit“ als ungewöhnlich niedrig erachtet werden, überprüft.

Nella graduatoria delle tre offerte ammesse la prima classificata è risultata quella presentata dal seguente concorrente:

Von den drei zugelassenen Angeboten ist jenes des folgenden Teilnehmers an erster Stelle gereiht:

Raggruppamento temporaneo costituendo - Zu bildende Bietergemeinschaft

Mandatario - Beauftragte

Progetto CMR Engineering Integrated Services Srl in breve Progetto CMR Srl

Mandanti - auftraggebende Mitglieder

Gap Progetti Srl

Arch. Giuseppe De Martino

Ai sensi dell' art. 30, commi 1 e 2, della vigente L.P.16/2015 e della Linea guida concernente le formule per il calcolo dell'anomalia delle offerte ed esclusione automatica adottata con deliberazione della Giunta Provinciale n. 1099 del 30.10.2018 e

Gemäß Art. 30 Abs. 1 und 2 des geltenden L.G. Nr. 16/2015 und der mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1099 vom 30.10.2018 und Nr. 898 vom 05.11.2019 erlassenen Anwendungsrichtlinie betreffend die Formeln für die Berechnung der ungewöhnlich

n. 898 del 05.11.2019 la suddetta offerta è **risultata anomala**.

L'offerta del primo classificato è stata pertanto assoggettata alla verifica dell'anomalia ai sensi dell'art. 97, commi 1, 4, 5, 6 e 7 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii..

La formulazione della proposta di aggiudicazione è stata rinviata di conseguenza fino al totale espletamento delle operazioni di verifica.

Gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale n. 2 di procedura aperta del giorno 08.06.2022, al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio 6.5 Amministrazione dei Lavori Pubblici del Comune di Bolzano.

La procedura di verifica è stata condotta dal Responsabile Unico del Procedimento, Dott. Ing. Gschliesser Georg, in possesso delle competenze tecniche necessarie.

Con nota prot.n. 0160767/2022 del 10.06.2022 sono state richieste le previste giustificazioni.

In data 23.06.2022 (prot.n. 0174383/2022) la ditta Progetto CMR Engineering Integrated Services Srl in breve Progetto CMR Srl ha inviato per P.E.C. la documentazione richiesta entro i termini previsti.

Il Responsabile Unico del Procedimento, Dott. Ing. Gschliesser Georg, dopo aver esaminato l'intera documentazione, ha espresso parere positivo sulla congruità dell'offerta come risulta dal verbale del 21.07.2022 (prot. comunale N. 0202035/2022 del 26.07.2022).

Tali documenti ed il verbale del R.U.P., ai quali si rinvia per relationem, sono depositati

Determina n./Verfügung Nr.2872/2022

niedrigen Angebote sowie des automatischen Ausschlusses, war das obige Angebot **ungewöhnlich niedrig**.

Deshalb wurde das erstplatzierte Angebot im Sinne des Art. 97, Abs. 1, 4, 5, 6 und 7 des Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F. dem Verfahren zur Überprüfung der ungewöhnlich niedriger Angebote unterzogen.

Die Formulierung des Vorschlags für die Zuschlagserteilung wurde daher bis zum Abschluss der Überprüfungsvorgänge aufgeschoben.

Die Verfahrensschritte sind in dem bestehenden Protokoll Nr. 2 des offenen Verfahrens vom 08.06.2022 beschrieben, auf welches Bezug genommen wird und das beim Amt 6.5. für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt ist.

Das Überprüfungsverfahren wurde vom einzigen Verfahrensverantwortlichen, Dr. Ing. Gschliesser Georg, der über die notwendigen technischen Kompetenzen verfügt, durchgeführt.

Mit Schreiben Prot.Nr. 0160767/2022 vom 10.06.2022 wurden die vorgesehenen Rechtfertigungen beantragt.

Am 23.06.2022 (Prot.Nr. 0174383/2022) hat die Firma Progetto CMR Engineering Integrated Services Srl in breve Progetto CMR Srl die angeforderten Unterlagen fristgerecht an die P.E.C. geschickt.

Nach Überprüfung aller eingereichten Unterlagen hat der Einzige Verfahrensverantwortlicher, Dr. Ing. Gschliesser Georg, ein positives Gutachten über die Angemessenheit des Angebotes abgegeben (Protokoll vom 21.07.2022 - Gem. Prot. N. 0202035/2022 vom 26.07.2022).

Die genannten Unterlagen und der Bericht des Einzigen Verfahrensverantwortlichen, auf

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

presso la Ripartizione Lavori Pubblici del Comune di Bolzano.

Viene stilata la seguente graduatoria definitiva:

- 1.** Raggruppamento temporaneo costituendo: Progetto CMR Engineering Integrated Services Srl in breve Progetto CMR Srl (mandatario)
- 2.** Raggruppamento temporaneo costituendo: Dejaco+Partner (mandatario)
- 3.** Raggruppamento temporaneo costituendo: Claudio Lucchin & architetti associati (mandatario)

Conseguentemente, si ritiene di aggiudicare in via definitiva al raggruppamento temporaneo costituendo composto da Progetto CMR Engineering Integrated Services Srl in breve Progetto CMR Srl mandatario, mandanti: Gap Progetti Srl, Arch. Giuseppe De Martino, i seguenti servizi: progettazione di fattibilità tecnica ed economica, definitiva ed esecutiva e coordinamento della sicurezza in fase di progetto (come dettagliati nell'Allegato di gara Calcolo onorario) per la realizzazione di una seconda pista ghiaccio presso l'impianto del Palaonda Bolzano, alle condizioni e prezzi di cui all'offerta presentata nell'ambito della citata procedura di gara in quanto l'offerta appare congrua;

L'importo offerto e, pertanto, di aggiudicazione ammonta ad Euro 430.237,00 oneri previdenziali 4% ed IVA 22% esclusi (ribasso corrispondente = 46,00001%).

Le prestazioni professionali (come dettagliate nel disciplinare di gara e nel relativo allegato Calcolo onorario) sono come da Allegato A1

welche Bezug genommen wird, sind bei der Abteilung für öffentliche Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt.

Es wird die folgende endgültige Rangordnung erstellt:

- 1.** Zu bildende Bietergemeinschaft: Progetto CMR Engineering Integrated Services Srl in breve Progetto CMR Srl (Beauftragte)
- 2.** Zu bildende Bietergemeinschaft: Dejaco+Partner (Beauftragte)
- 3.** Zu bildende Bietergemeinschaft: Claudio Lucchin & architetti associati (Beauftragte)

Demzufolge wird es für zweckmäßig erachtet, die noch zu bildende Bietergemeinschaft bestehend aus Progetto CMR Engineering Integrated Services Srl in breve Progetto CMR Srl, Beauftragte, auftraggebende Mitglieder: Gap Progetti Srl, Arch. Giuseppe De Martino, mit folgenden Dienstleistungen: wirtschaftliches und technisches Machbarkeitsprojekt, endgültiges Projekt, Ausführungsprojekt und Sicherheitskoordinierung in der Planungsphase (wie in der Ausschreibungsanlage Honorarberechnung detailliert angegebenen) für die Realisierung einer zweiten Eisbahn bei der Eiswelle in Bozen - zu den Bedingungen und Preisen entsprechend dem im Zuge des genannten Vergabeverfahrens eingereichten Angebots zu beauftragen, weil das Angebot für angemessen befunden worden ist.

Der angebotene und deshalb zugeschlagene Gesamtbetrag beläuft sich auf 430.237,00 Euro zuzüglich 4% Fürsorgebeiträge und 22% MwSt. (entsprechender Abschlag = 46,00001%);

Die freiberuflichen Leistungen (wie in den Ausschreibungsbedingungen und in der entsprechenden Anlage Honorarberechnung

“Dichiarazioni” (parte integrante dell’offerta presentata) e da dichiarazione dd. 29.07.2022 prot. comunale N.0205883/2022 del 01.08.2022 così suddivise tra i componenti del raggruppamento temporaneo:

detailliert angegebenen) sind wie in Anlage A1 „Erklärungen“ (Bestandteil des vorgelegten Angebotes) und in der Erklärung vom 29.07.2022 Gem. Prot. N. 0205883/2022 vom 01.08.2022 wie folgt auf die Mitglieder der Bietergemeinschaft aufgeteilt:

Progetto CMR Engineering Integrated Services Srl in breve Progetto CMR Srl	
Mandatario - Beauftragte	
PROGETTAZIONE E.12 (prestazione principale) - 80% esecutore: Massimo Roj (co-esecuzione con Arch. Giuseppe De Martino)	PLANUNG E.12 (Hauptleistung) - 80% Ausführer: Massimo Roj (gemeinsame Ausführung mit Arch. Giuseppe De Martino)
PROGETTAZIONE E.18 - IA.03 (prestazioni secondarie) esecutori: Giorgia Martinoli (E.18); Alfio Puglisi (IA.03)	PLANUNG E.18 - IA.03 (Nebenleistungen) Ausführer: Giorgia Martinoli (E.18); Alfio Puglisi (IA.03)
COORDINAMENTO DELLA SICUREZZA in fase progettuale esecutore: Massimiliano Cardillo	SICHERHEITSKOORDINIERUNG in der Planungsphase Ausführer: Massimiliano Cardillo
RELAZIONE ACUSTICA esecutore: Simona Damato	AKUSTISCHER BERICHT Ausführer: Simona Damato
PROGETTISTA GENERALE esecutore: Massimo Roj	GENERALPLANER Ausführer: Massimo Roj

Gap Progetti Srl	
Mandante - Auftraggebendes Mitglied	
PROGETTAZIONE S.03 - IA.01 - IA.02 (prestazioni secondarie) esecutori: Nicola Rossini (S.03); Alessandro Gasparini (IA.01 e IA.02)	PLANUNG S.03 - IA.01 - IA.02 (Nebenleistungen) Ausführer: Nicola Rossini (S.03); Alessandro Gasparini (IA.01 e IA.02)
RELAZIONE ANTINCENDIO esecutore: Alessandro Gasparini	BRANDSCHUTZBERICHT Ausführer: Alessandro Gasparini
CASA CLIMA esecutore: Carla Ducoli	KLIMAHANUS Ausführer: Carla Ducoli

Arch. Giuseppe De Martino

Mandante - Auftraggebendes Mitglied

PROGETTAZIONE E.12 (prestazione principale) - 20% (co-esecuzione con Progetto CMR Engineering Integrated Services Srl in breve Progetto CMR Srl)

PLANUNG E.12 (Hauptleistung) - 20% (gemeinsame Ausführung mit Progetto CMR Engineering Integrated Services Srl in breve Progetto CMR Srl)

Il presente atto sarà pubblicato sul sito del Comune di Bolzano ai fini della trasparenza, così come previsto dall'art.28/bis della L.P. 22.10.1993 n.17.

Der vorliegende Akt wird zur Transparenz auf der Internetseite der Stadtgemeinde Bozen veröffentlicht, wie laut Art.28/bis des L.G. 22.10.1993 n. 17 vorgesehen ist.

Espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit;

La Direttrice dell'Ufficio

Dies vorausgeschickt,

DETERMINA

VERFÜGT

die Direktorin des Amtes

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den eingangs erwähnten Gründen und im Sinne des Art. 15 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

1. di approvare i sotto indicati verbali, ai quali si rinvia per relationem e che sono depositati presso l'Ufficio 6.5 Amministrazione dei Lavori Pubblici del Comune di Bolzano concernenti la procedura aperta per l'affidamento dei servizi: progettazione di fattibilità tecnica ed economica, definitiva ed esecutiva e coordinamento della sicurezza in fase di progetto per la realizzazione di una seconda pista ghiaccio presso l'impianto del Palaonda Bolzano;

1. die unten angeführten Niederschriften betreffend das offene Ausschreibungsverfahren zur Vergabe der Dienstleistungen: wirtschaftliches und technisches Machbarkeitsprojekt, endgültiges Projekt, Ausführungsprojekt und Sicherheitskoordinierung in der Planungsphase für die Realisierung einer zweiten Eisbahn bei der Eiswelle in Bozen zu genehmigen, auf welche Bezug genommen wird und die beim Amt 6.5. für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt sind:

Verbali delle sedute dell'Autorità di gara

- verbale n. 1 del 04.02.2022
- verbale n. 2 del 08.06.2022

Niederschriften der Sitzungen der Ausschreibungsbehörde

- Niederschrift Nr. 1 vom 04.02.2022
- Niederschrift Nr. 2 vom 08.06.2022

Verbali di valutazione delle offerte tecniche

- verbale n. 1 del 09.03.2022
- verbale n. 2 del 16.03.2022
- verbale n. 3 del 23.03.2022 corredato della tabella punteggi;

2. di dare atto che, vista l'applicazione alla procedura di gara del regime semplificato dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'ammissione da parte dell'Autorità di gara dei concorrenti in sede di apertura della busta A, non è da intendersi un'ammissione soggetta al regime di cui agli artt. 29 e 76, comma 2-bis del D.Lgs. n. 50/2016 che presuppone una verifica della documentazione attestante l'assenza dei motivi di esclusione di cui all'art. 80, nonché la sussistenza dei requisiti di idoneità professionale, economico finanziari e tecnico organizzativi;
3. di aggiudicare conseguentemente in via definitiva al raggruppamento temporaneo costituendo composto da Progetto CMR Engineering Integrated Services Srl in breve Progetto CMR Srl mandatario, mandanti: Gap Progetti Srl, Arch. Giuseppe De Martino, i seguenti servizi: progettazione di fattibilità tecnica ed economica, definitiva ed esecutiva e coordinamento della sicurezza in fase di progetto (come dettagliati nell'Allegato di gara Calcolo onorario) per la realizzazione di una seconda pista ghiaccio presso l'impianto del Palaonda Bolzano, alle condizioni e prezzi di cui all'offerta presentata nell'ambito della procedura aperta in oggetto per un importo di aggiudicazione di **Euro 430.237,00** corrispondente ad un importo totale di **Euro 545.884,71** (4% oneri previdenziali e IVA 22% inclusi). I relativi incarichi e compensi sono di

Niederschriften über die Bewertung der technischen Angebote

- Niederschrift Nr. 1 vom 09.03.2022
- Niederschrift Nr. 2 vom 16.03.2022
- Niederschrift Nr. 3 vom 23.03.2022 zusammen mit der Tabelle der Punktezahlen;

2. Es wird festgehalten, nachdem auf das Vergabeverfahren die vereinfachte Regelung des Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F. Anwendung findet, ist die Zulassung der Wirtschaftsteilnehmer im Zuge der Öffnung des Umschlages A seitens der Ausschreibungsbehörde nicht als Zulassung zu verstehen, die der Regelung laut Artt. 29 und 76, Absatz 2-bis des Gv.D. Nr. 50/2016 unterliegt. Letztere setzt nämlich eine Überprüfung der Unterlagen voraus, die das Fehlen von Ausschlussgründen laut Art. 80 sowie das Bestehen der wirtschaftlich-finanziellen und technisch-organisatorischen Anforderungen bestätigt.
3. folgende Dienstleistungen: wirtschaftliches und technisches Machbarkeitsprojekt, endgültiges Projekt, Ausführungsprojekt und Sicherheitskoordinierung in der Planungsphase (wie in der Ausschreibungsanlage Honorarberechnung detailliert angegebenen) für die Realisierung einer zweiten Eisbahn bei der Eiswelle in Bozen zu den Bedingungen und Preisen gemäß Angebot, welches im Zuge des betreffenden offenen Verfahrens vorgelegt wurde und zu einem Vergabebetrag von **430.237,00 Euro** und zwar zu einem Gesamtbetrag von **545.884,71 Euro** (einschließlich 4% Fürsorgebeiträge und 22% MwSt.) an die noch zu bildende Bietergemeinschaft bestehend aus Progetto CMR Engineering Integrated Services Srl in breve Progetto CMR Srl, Beauftragte, Auftraggebende Mitglieder: Gap Progetti Srl, Arch. Giuseppe De Martino, endgültig zu erteilen. Die entsprechenden Aufträgen

seguito specificati (come dettagliati nell'Allegato A1 "Dichiarazioni", parte integrante dell'offerta presentata, e nella dichiarazione dd. 29.07.2022 prot. comunale N.0205883/2022 del 01.08.2022):

und Vergütungen sind nachfolgend angegeben (wie in Anlage A1 „Erklärungen“, Bestandteil des vorgelegten Angebotes, und in der Erklärung vom 29.07.2022 Gem. Prot. N. 0205883/2022 vom 01.08.2022 bezeichnet):

Progetto CMR Engineering Integrated Services Srl in breve Progetto CMR Srl Mandatario - Beauftragte	
PROGETTAZIONE E.12 (prestazione principale) - 80% esecutore: Massimo Roj (co-esecuzione con Arch. Giuseppe De Martino)	PLANUNG E.12 (Hauptleistung) - 80% Ausführer: Massimo Roj (gemeinsame Ausführung mit Arch. Giuseppe De Martino)
PROGETTAZIONE E.18 - IA.03 (prestazioni secondarie) esecutori: Giorgia Martinoli (E.18); Alfio Puglisi (IA.03)	PLANUNG E.18 - IA.03 (Nebenleistungen) Ausführer: Giorgia Martinoli (E.18); Alfio Puglisi (IA.03)
COORDINAMENTO DELLA SICUREZZA in fase progettuale esecutore: Massimiliano Cardillo	SICHERHEITSKOORDINIERUNG in der Planungsphase Ausführer: Massimiliano Cardillo
RELAZIONE ACUSTICA esecutore: Simona Damato	AKUSTISCHER BERICHT Ausführer: Simona Damato
PROGETTISTA GENERALE esecutore: Massimo Roj	GENERALPLANER Ausführer: Massimo Roj

Onorario, spese incluse Honorare, Spesen inbegriffen	4% contributi Fürsorgebeiträge	imponibile IVA Grundlage MwSt.	IVA MwSt. 22%	totale Gesamtbetrag
258.525,52	10.341,02	268.866,54	59.150,64	328.017,18

Gap Progetti Srl Mandante - Auftraggebendes Mitglied	
PROGETTAZIONE S.03 - IA.01 - IA.02 (prestazioni secondarie) esecutori: Nicola Rossini (S.03); Alessandro Gasparini (IA.01 e IA.02)	PLANUNG S.03 - IA.01 - IA.02 (Nebenleistungen) Ausführer: Nicola Rossini (S.03); Alessandro Gasparini (IA.01 e IA.02)

RELAZIONE ANTINCENDIO esecutore: Alessandro Gasparini	BRANDSCHUTZBERICHT Ausfühler: Alessandro Gasparini
CASA CLIMA esecutore: Carla Ducoli	KLIMAHHAUS Ausfühler: Carla Ducoli

Onorario, spese incluse Honorare, Spesen inbegriffen	4% contributi Fürsorgebeiträge	imponibile IVA Grundlage MwSt.	IVA MwSt. 22%	totale Gesamtbetrag
151.030,27	6.041,21	157.071,48	34.555,73	191.627,21

Arch. Giuseppe De Martino Mandante - Auftraggebendes Mitglied	
PROGETTAZIONE E.12 (prestazione principale) - 20% (co-esecuzione con Progetto CMR Engineering Integrated Services Srl in breve Progetto CMR Srl)	PLANUNG E.12 (Hauptleistung) - 20% (gemeinsame Ausführung mit Progetto CMR Engineering Integrated Services Srl in breve Progetto CMR Srl)

Onorario, spese incluse Honorare, Spesen inbegriffen	4% contributi Fürsorgebeiträge	imponibile IVA Grundlage MwSt.	IVA MwSt. 22%	totale Gesamtbetrag
20.681,21	827,25	21.508,46	4.731,86	26.240,32

- 4.** di approvare la spesa derivante di Euro 545.884,71 (oneri previdenziali 4% ed I.V.A. 22% compresi);
- 4.** Die daraus entstehende Ausgabe von Euro 545.884,71 (4% Fürsorgebeiträge und 22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt.
- 5.** di dare atto che a norma dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., la stazione appaltante limita la verifica del possesso dei requisiti di ordine generale e speciale in capo al solo aggiudicatario (comprese eventuali imprese ausiliarie e consorziate esecutrici);
- 5.** Es wird festgestellt, dass laut Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F., die Vergabestelle die Überprüfung der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen, nur auf den Zuschlagsempfänger (einschließlich etwaige Hilfsunternehmen und ausführende Konsortiumsmitglieder) beschränkt.
- 6.** di dare atto che l'aggiudicazione definitiva diventa efficace, sub condizione sospensiva della verifica del possesso dei requisiti previsti dalle norme in materia di Contratti Pubblici e come indicati nella documentazione di
- 6.** festzuhalten, dass der endgültige Zuschlag unter der aufhebenden Bedingung der Überprüfung der Einhaltung der in den Ausschreibungsunterlagen angegebenen und von den einschlägigen Bestimmungen der Öffentlichen Verträge vorgesehenen

gara;

di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.

7. di stipulare digitalmente il contratto nella forma pubblica amministrativa, ai sensi dell'art. 37, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21, comma 2 del *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"*;

8. di dare incarico all'Ufficio 8.4 Appalti e Contratti del Comune di Bolzano di provvedere alla stipula del relativo contratto;

9. di prendere atto che ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.i. i componenti del raggruppamento con note *depositate presso l'Ufficio 6.5, alle quali si rinvia per relationem* hanno comunicato i conti correnti dedicati ai pagamenti del servizio in questione, tracciato con i codici CUP: I54E21001310007 – CIG: 90090420A6 nonché le persone delegate ad operare su tali conti;

10. di dare atto che il pagamento avverrà secondo le modalità stabilite nel disciplinare di gara;

11. di dare atto che, come previsto dal disciplinare di gara, l'Amministrazione si riserva la facoltà di affidare in via opzionale al vincitore con successivi atti i servizi di direzione lavori e coordinamento della sicurezza in fase esecutiva, ai medesimi prezzi e condizioni dell'offerta presentata.

Zugangsvoraussetzungen wirksam wird;

Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.

7. Der Vertrag wird in verwaltungsrechtlicher öffentlicher Form, gemäß Art. 37, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art, 21, Abs. 2 der *„Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“*, digital abgeschlossen.

8. das Amt 8.4 für öffentliche Aufträge und Verträge der Gemeinde Bozen zu beauftragen, für den Abschluss des diesbezüglichen Vertrages zu sorgen;

9. festzuhalten, dass zwecks Rückverfolgbarkeit der Finanzflüsse laut Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010, i.g.F., die Mitglieder der Bietergemeinschaft *mit Schreiben auf welche Bezug genommen wird und die beim Amt 6.5 hinterlegt sind*, die eigens zugeordneten Kontokorrente für die Zahlungen der gegenständlichen Dienstleistungen, welche mit den Codes CUP: I54E21001310007 – CIG: 90090420A6 gekennzeichnet sind, sowie auch die kontoverfügbaren Personen mitgeteilt haben;

10. festzusetzen, dass die Zahlung zu den in den Ausschreibungsbedingungen festgelegten Modalitäten vorgenommen wird;

11. festzuhalten, dass sich die Verwaltung gemäß den Ausschreibungsbedingungen vorbehält, die Bauleitung der Arbeiten und die Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase an den Auftragnehmer zu den gleichen Preisen und Bedingungen des eingereichten Angebots gegebenenfalls zu vergeben;

- 12.** di imputare la spesa complessiva di **Euro 545.884,71** (4% oneri previdenziali e IVA 22% inclusi) come indicato nel prospetto allegato;
- 13.** di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
- 14.** a seguito del ricevimento della comunicazione di adozione del presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.
- 12.** die Gesamtausgabe von **545.884,71 Euro** (einschließlich 4% Fürsorgebeiträge und 22% MwSt.) wird wie in der Anlage angegeben verbucht.
- 13.** Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.
- 14.** nach Erhalt der Mitteilung über die Anwendung der gegenständlichen Verfügung kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Abteilung Bozen – innerhalb von 30 Tagen Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2022	U	4197	06012.02.030500023	Palaonda - seconda pista da ghiaccio - progetto	328.017,18
2022	U	4197	06012.02.030500023	Palaonda - seconda pista da ghiaccio - progetto	191.627,21
2022	U	4197	06012.02.030500023	Palaonda - seconda pista da ghiaccio - progetto	26.240,32

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin
TOMAZZONI VALENTINA / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

6a3560906e037c10bceeab26805df9d44f45b819858882c43e8b5be9b579da0 - 9098675 - det_testo_proposta_04-08-2022_11-07-08.doc
981b305b1d3bc5a8256e852a085a7485ad9a039cd2bfa0fd44705d40c1281769 - 9098676 - det_Verbale_04-08-2022_11-08-38.doc
ec1c22192ea5cf3ea954718a3918ead9146fe1c1bad1f95aa78d2de9d0b8e898 - 9098858 - modello_Allegato Impegno.doc
1c9fdde2443d882274e30576b6161d62ad62156ee08f858830ed414d7eb48026 - 9099361 - modello_Allegato Impegno AGGIUDICAZIONE.pdf